



## **AP<sup>®</sup> Spanish Literature 2010 Free-Response Questions**

### **The College Board**

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the College Board is composed of more than 5,700 schools, colleges, universities and other educational organizations. Each year, the College Board serves seven million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,800 colleges through major programs and services in college readiness, college admission, guidance, assessment, financial aid and enrollment. Among its widely recognized programs are the SAT<sup>®</sup>, the PSAT/NMSQT<sup>®</sup>, the Advanced Placement Program<sup>®</sup> (AP<sup>®</sup>), SpringBoard<sup>®</sup> and ACCUPLACER<sup>®</sup>. The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities and concerns.

© 2010 The College Board. College Board, ACCUPLACER, Advanced Placement Program, AP, AP Central, SAT, SpringBoard and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Admitted Class Evaluation Service is a trademark owned by the College Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark of the College Board and National Merit Scholarship Corporation. All other products and services may be trademarks of their respective owners. Permission to use copyrighted College Board materials may be requested online at: [www.collegeboard.com/inquiry/cbpermit.html](http://www.collegeboard.com/inquiry/cbpermit.html).

**Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com).**

**AP Central is the official online home for the AP Program: [apcentral.collegeboard.com](http://apcentral.collegeboard.com).**

**2010 AP<sup>®</sup> SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

**SPANISH LITERATURE**

**SECTION II**

**Total time—1 hour and 50 minutes**

**3 Questions**

**Section II counts for 60 percent of the total score on the examination. Each question counts for 20 percent of the total score.**

*Directions:* Write coherent and well-organized essays **IN SPANISH** on the topics that appear below. Avoid mere plot summary.

*Instrucciones:* Escribe un ensayo coherente y bien organizado **EN ESPAÑOL** sobre cada uno de los siguientes temas. Evita simplemente resumir el argumento.

**Question 1**

**Análisis de poesía**

**(Tiempo sugerido—30 minutos)**

1. Analiza el tema de la búsqueda en el siguiente poema. En tu análisis debes comentar los recursos técnicos y el lenguaje poético que usa el poeta para comunicar este tema. Tu ensayo debe incluir ejemplos del poema que apoyen tus ideas.

Note: The poem by Octavio Paz, “El sediento,” does not appear on this website due to copyright constraints. The poem was originally published in *Poemas (1935-1975)* (Barcelona: Editorial Seix Barral, 1979).

**Question 2**

**Análisis temático**

**(Tiempo sugerido—40 minutos)**

2. En algunas de las obras que has leído, aparece el encuentro de dos culturas. Escoge **DOS** de las siguientes obras. Escribe un ensayo que compare este tema en las **DOS** obras. Tu ensayo debe incluir ejemplos de los textos que apoyen tus ideas.

“Balada de los dos abuelos”, Nicolás Guillén

“Chac Mool”, Carlos Fuentes

“El sur”, Jorge Luis Borges

*Nafragios*, Álar Núñez Cabeza de Vaca

## 2010 AP<sup>®</sup> SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

*Directions:* Read carefully the text below. Then write a separate answer IN SPANISH to each of the questions that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each of the questions fully.

*Instrucciones:* Lee con cuidado el texto siguiente. Entonces escribe una contestación EN ESPAÑOL para cada una de las preguntas siguientes. Utiliza tu tiempo eficazmente para que puedas contestar cada pregunta adecuadamente.

### Question 3 Análisis de texto (Tiempo sugerido—40 minutos)

3. Y otra vez que me encontré con don Manuel, le pregunté, mirándole derechamente a los ojos:

- ¿Es que hay Infierno, don Manuel?
- ¿Para ti, hija? No.
- ¿Y para los otros, le hay?
- ¿Y a ti qué te importa, si no has de ir a él?
- Me importa por los otros. ¿Le hay?
- Cree en el cielo, en el cielo que vemos. Míralo.
- Y me lo mostraba sobre la montaña y abajo, reflejado en el lago.
- Pero hay que creer en el Infierno como en el Cielo —repliqué.
- Sí, hay que creer todo lo que enseña a creer la Santa Madre Iglesia Católica, Apostólica, Romana. ¡Y basta!
- [...]

Después de aquel día temblaba yo de encontrarme a solas con don Manuel, a quien seguía asistiendo en sus piadosos menesteres. Y él pareció percatarse de mi estado íntimo y adivinar su causa. Y cuando al fin me acerqué a él en el tribunal de la penitencia —¿quién era el juez y quién el reo?—, los dos, él y yo, doblamos en silencio la cabeza y nos pusimos a llorar. Y fue él, don Manuel, quien rompió el tremendo silencio para decirme con voz que parecía salir de una huesa:

- Pero tú, Angelina, tú crees como a los diez años, ¿no es así? ¿Tú crees?
- Sí creo, padre.
- Pues sigue creyendo. Y si se te ocurren dudas, cállatelas a ti misma. Hay que vivir... Me atreví, y toda temblorosa le dije:
- Pero usted, padre, ¿cree usted?
- Vaciló un momento y, reponiéndose, me dijo:
- ¡Creo!
- ¿Pero en qué, padre, en qué? ¿Cree usted en la otra vida? [...]
- El pobre santo sollozaba.
- ¡Mira, hija, dejemos eso!

Miguel de Unamuno  
*San Manuel Bueno, mártir*  
Madrid: Ediciones Cátedra, 1995.  
(Publicado originalmente en 1930).

- (a) Analiza las ideas sobre la religión que expresa don Manuel en este fragmento de *San Manuel Bueno, mártir*.
- (b) Refiriéndote a este fragmento y al resto de la novela, explica la influencia que tiene don Manuel en la narradora.

**STOP**

**END OF EXAM**